

# Гига Квенетадзе - Вер шегелеви

Музыка – Гига Квенетадзе

Запись текста и Перевод Ritsa\_ **Ir96VK01FB01FBLOk**

## Перевод на русский :

СадГа арис газаПхулис  
Мшвениэри турПа дила?  
Сиом шориТ монаКролма  
Шени сиТбо момитана.

Цхели коцнис нақвалеби  
Севдис Цвимаᄁ вер Цашала  
Ушенобам ме рогор дамГала  
Нетав сад хар, сад?

ИК садГац шоридан момесма  
Ме шени чурчулис хма  
ГетКви эрТс - сул шенТан вар  
Ром ицоде рогор сЦраПад гадис Цлеби

Ицоде ме шенс сиКварулс вер велеви  
Ром ицоде рогор сЦраПад гадис дГееби  
Вер шегелеви, вер шегелеви  
Вер шегелеви верасдрос

Вици ром могонатреби  
Шенс Твалебзе гаЦвимдеба  
Чвени эрТад КоПнис дГееби  
Ици, рогор менатреба

Тбили коцнис нақвалеби  
Севдис Цвимаᄁ вер Цашала  
ГетКви эртс, Ме шен миКвархар.  
Ром ицоде рогор сЦраПад гадис Цлеби

Ицоде ме шенс сиКварулс вер велеви  
Ром ицоде рогор сЦраПад гадис дГееби  
Вер шегелеви, вер шегелеви  
Вер шегелеви верасдрос

Вици севда садГац Цава шорс  
Гули ме шенТан мТховс  
Арасдрос дагтовеб, арасдрос  
Ром ицоде рогор сЦраПад гадис дГееби

Вер шегелеви, вер шегелеви,  
Вер шегелеви верасдрос.

Где же весны  
Замечательное прелестное утро?  
Ветерок издали веющий  
Твоё тепло принёс мне.

Тёплого поцелуя следы  
Дождь печали не стёр  
Устал я о́ бытия без тебя  
Где же ты, где?

Там где то изда́лека слы́шался  
Мне твоего шепота звук  
Скажу тебе одно - Я всегда с тобой,  
Знай, как быстро проходят годы.

Знай, я твою любовь не могу отпустить,  
Чтоб ты знала, как быстро проходят дни,  
Я не смогу отпустить, не смогу отпустить,  
Я не смогу отпустить тебя, никогда.

Я знаю, что ты соскучишься по мне,  
На твоих глазах будет дождь,  
Наши, бытия вместе, дни  
Ты знаешь, как я по ним скучаю.

Тёплого поцелуя следы  
Дождь печали не стёр  
Скажу тебе одно - Я тебя люблю,  
Знай, как быстро проходят годы.

Знай, я твою любовь не могу отпустить,  
Чтоб ты знала, как быстро проходят дни,  
Я не смогу отпустить, не смогу отпустить,  
Я не смогу отпустить тебя, никогда.

Я знаю, печаль куда то уйдёт далеко  
Сердце меня к тебе просит,  
Я никогда не оставлю тебя, никогда,  
Чтоб ты знала, как быстро проходят дни,

Я не смогу отпустить, не смогу отпустить,  
Я не смогу отпустить тебя, никогда.

**Текст песни на грузинском языке :**

სადღა არის გაზაფხულის  
მშვენიერი ტურფა დილა,  
სიომ შორით მონაქროლმა,  
შენი სიტბო მომიტანა.

ცხელი კოცნის ნაკვალევი,  
სევდის წვიმამ ვერ წაშალა,  
უშენობამ მე როგორ დამღალა,  
ნეტავ სად ხარ, სად?

იქ სადღაც შორიდან მომესმა,  
მე შენი ჩურჩულის ხმა,  
გეტყვი ერთს - სულ შენთან ვარ,  
რომ იცოდე როგორ სწრაფად გადის წლები,

იცოდე მე შენს სიყვარულს ვერ ვეღევი,  
რომ იცოდე როგორ სცრაფად გადის დღეები  
ვერ შეგეღევი, ვერ შეგეღევი,  
ვერ შეგეღევი ვერასდროს.

ვიცი რომ მოგენატრები,  
შენს თვალებზე გაწვიმდება,  
ჩვენი ერთად ყოფის დღეები,  
იცი როგორ მენატრება,

თბილი კოცნის ნაკვალევი,  
სევდის ცვიმამ ვერ წაშალა,  
გეტყვი ერთს, მე შენ მიყვარხარ.  
რომ იცოდე როგორ სწრაფად გადის წლები,

იცოდე მე შენს სიყვარულს ვერ ვეღევი,  
რომ იცოდე როგორ სცრაფად გადის დღეები  
ვერ შეგეღევი, ვერ შეგეღევი,  
ვერ შეგეღევი ვერასდროს.

ვიცი სევდა სადღაც წავა შორს,  
გული მე შენთან მთხვს,  
არასდროს დაგტოვებ, არასდროს,  
რომ იცოდე როგორ სწრაფად გადის დღეები,

ვერ შეგეღევი, ვერ შეგეღევი,  
ვერ შეგეღევი ვერასდროს.